



# مذكرة إيضاحية

الأمانة العامة للاتحاد الدولي للاتصالات

جينيف، 14 مارس 2014

الاتحاد الدولي للاتصالات - قطاع تقييس الاتصالات

الموضوع: التصويب 1 (2014/03) للتوصية ITU-T D.195 (2012/11)، آجال تسوية الحسابات لخدمات الاتصالات الدولية

يرجى الاستعاضة عن الفقرتين توصي أ) وب) في النسخة المترجمة من هذه التوصية بالنص المصوب التالي:

توصي

أ) بأن ترسل عموماً الحسابات الشهرية المتعلقة بالحركة على دارات مباشرة وحركة العبور<sup>1</sup> التي تدفع رسومها فوراً في غضون 30 يوماً من انتهاء الشهر الخاص بهذه الحسابات، ويمكن أن يكون ذلك في غضون 50 يوماً إذا اتفق الطرفان على ذلك على أساس ثنائي؛

ب) بأن توجه عموماً الأسئلة الخاصة بالحساب الشهري في غضون 30 يوماً من استلام الحساب، ويمكن أن يكون ذلك في غضون 50 يوماً إذا اتفق الطرفان على ذلك على أساس ثنائي؛

<sup>1</sup> لا يتعلق الأمر بالدفع على أقساط متعاقبة.